Fundacion Gobernacion di Calidad Aruba (FGCA) a publica raport devastador tocante e administracion financiero deficiente di Aruba

Durante decada a viola ley y a neglisha conseho, advertencia y recomendacion

DURANTE decada Gobierno di Aruba a neglisha conseho, advertencia y recomendacion di parti di instancia importante manera Conseho Consultativo (RvA), Controlaria General (ARA), Conseho Socio-Economico (SER), Banco Central (CBA), Fondo Monetario Internacional (IMF), Comision Financiero (CF), National Commission on Public Finance (NCPF), Commissie van Lennep (CvL), etc. Desde comienso di Status Aparte, tur aña a viola ley, sea pa motibo di entrega presupuesto (mucho) lat, no cumpli cu rekesito importante di Ley di Comptabilidad pa cu cantidad di elemento di presupuesto, no entrega cuenta anual (jaarrekening) cu aprobacion di accountant, etc.
E administracion caotico di placa di pueblo y e falta grandi di disciplina presupuestario tabata motibo importante di e crecemento gigantesco di nos debe nacional y e pago di interes.
Awendia cada Arubiano ta carga un debe di Afl. 36.000,- florin riba su lomba. Pa fin di 2018 esaki lo subi te Afl. 45.000,- ora ta cuminsa paga tur e otro obligacionnan pendiente, manera esun di e proyectonan PPP.

Dia 1 di maart 2017 FGCA a publica su di dos raport tocante un aspecto importante di gobernacion, esta e administracion financiero. Den e prome siman di maart, a discuti e raport aki cu Gobernador di Aruba, sr. Alfonso Boekhoudt. E raport ta un compilacion di tur raport cu publicamente ta disponibel di parti di RvA, ARA, SER, CBA, IMF, CF, NCPF, CvL, etc.
Mescos cu a haci den e prome raport tocante e maneho di personal, a enfoca den e raport aki riba e manera con e Gobiernonan consecutivo di e dos colornan politico principal a encarga nan mes di e administracion financiero. E conclusion ta devastador.

CALIDAD INFERIOR DI PRESUPUESTO

No solamente sa entrega casi tur presupuesto (incluso presupuesto supletorio) mucho lat, pero tambe pa mayoria parti a viola stipulacion di ley encuanto informacion cu mester acompaña e presupuestonan.
Continuamente tin critica di parti di RvA cu t'e instancia mas halto di Aruba pa evalua calidad di e presupuesto, tocante e nivel inferior, e falta grandi di informacion adecua y e falta di realismo.
Pa pone esaki den perspectiva, FGCA ta duna e comparacion cu ta parce cu Gobierno mes, ya caba cu solamente presupuesto, tur aña a viola mas ley cu tabatin atraco (promedio) na Aruba.
Como tal, Gobierno mes ta duna tur aña mal ehempel en cuanto cumplimento di nos leynan.

MAS DEBE PA CUBRI DEBE

Tur aña, durante 30 aña, a adverti Gobierno pa su falta di disciplinia presupuestario y e falta di control riba finansa. Esakinan a conduci na malversacion financiero interno, fayo presupuestal structural y pues crecemento continuo di e debe nacional y consecuentemente di e obligacionnan di interes.
E ultimo aki na aña 2017 a surpasa Afl. 215 miyon florin. Esaki ta mas cu henter presupuesto di varios ministerio importante di Aruba! Asina presupuesto di Salubridad Publico y Cuido pa Anciano na aña 2015 a suma na Afl. 150 miyon, mientras cu e gastonan pa Polis y prison tabata Afl. 121 miyon.
No ta por nada cu nan funcionamento ta minimal, pasobra mucho placa di Aruba ta destina pa paga interes.

Mientrastanto no tin placa pa paga e debenan mes! Ta paga debe pa medio di creacion di otro debe!
E atentado aki di parti di Gobierno (= partido politico!) riba finansa di Aruba, segun FGCA a resulta hopi dañino.
Pa keda den mesun comparacion cu atraco, ta tribi di estima cu e daño anual promedio na comunidad di Aruba a consecuencia di e administracion y maneho financiero deficiente di Gobierno di Aruba, ta supera facilmente e daño total di atraco y robo hunto durante 30 ana!

NUNCA A ENTREGA CUENTA ANUAL APROBA

Desde añanan '60 di siglo pasa, nunca Parlamento a ricibi un cuenta anual manera ley ta prescribi. No solamente a entrega a gran mayoria hopi aña lat, pero e calidad semper tabata hopi inferior pa motibo di e caos administrativo den mayoria di departamento di Gobierno.
Consecuentemente, nunca por a duna un aprobacion di accountant. Porfin, y solamente pa motibo di e presion grandi di CAft, tin e perspectiva cu aki 3 aña, pa di prome biaha, por controla e administracion financiero di Aruba na un manera drechi.
Ta spera e ora ey un aprobacion di accountant manera prescribi pa ley.

Tanto RvA y ARA tur aña a adverti Parlamento cu no por trata presupuesto si no a controla con a cumpli esun anterior pa medio di e cuenta anual.
Solamento asina por haci coreccion funda riba maneho di Gobierno. Sinembargo, tur nan intentonan tabata envano. Un proceder asina den compania priva serio sin mas ta hiba na retiro inmediato di esnan responsabel.

PARLAMENTO PASIVO Y COMPLACIENTE

Tur aña, durante 30 aña, RvA y ARA a adverti Parlamento cu e proceder di Gobierno encuanto entregamento lat y incompleto di presupuesto y cuenta anual ta afecta su 'derecho di budget' seriamente.
Esaki t'e instrumento principal cu ta duna Parlamento e posibilidad pa analisa maneho financiero di Gobierno. Como tal, tratamento di presupuesto nobo sin comparacion di e cuenta anual di a aña anterior ta un farce.
Pio ainda ta cu Parlamento (t)a aproba presupuesto supletorio apenas na fin di aña, hopi despues cu Gobierno a gasta tur placa caba (hasta te Afl. 100 miyon!), pues sin aprobacion di antemano di Parlamento manera ley ta prescribi.
E unico biaha cu Parlamento a defende su 'derecho di budget' na serio tabata na aña 2014. Despues cu RvA a rechasa e presupuesto (cu a entrega 8 luna y mei lat!) pa motibo di 'fayo constitucional, fayo tecnico legal y fayo di comptabilidad', Parlamento, riba instruccion di Gobierno, a aproba e presupuesto ciegamente.
Despues cu Gobernador a nenga di firma e presupuesto, Parlamento, pa prome biaha den su historia, a protesta cu 'Gobernador a viola nan derecho di budget'.

Sigui na pagina 19 >

< Continua di pagina 18



Despues cu e asunto aki a hiba na un acuerdo cu Hulanda cu lo bin supervision di Cft, a bin sali na cla con serio situacion financiero di Aruba ta di berdad.

PESO DI DEBE SUMAMENTE HALTO

Mientrastanto e debe total di Aruba a surpasa Afl. 4 biyon. Pa cada habitante esey ta nifica un peso riba su lomba di Afl. 36.000,-.

Na momento cu lo termina e proyectonan PPP na fin di 2018, e debe aki lo aumenta na Afl. 5 biyon, locual ta nifica Afl. 45.000,- pa persona. Esaki ta hopi mas halto cu e debe pa habitante di Puerto Rico cu ta Afl. 37.000,-.

Como cu Puerto Rico mes no tin manera pa sali for di e abismo financiero cu e Gobiernonan consecutivo a crea den curso di hopi aña, Gobierno di EEUU a impone supervision financiero.

E medidanan cu mester tuma a hiba na reduccion substancial di e cantidad di empleado publico, di salario, di gasto (y pues di servicio) di salubridad publico, di cuido social, di calidad di enseñansa, etc. E situacion socio-economico a deteriora asina hopi cu masha hopi ciudadano a opta pa emigra for di Puerto Rico.

CONTINUACION DI ACTITUD DI CABES DURO PA MOTIBO ELECTORAL

Mescos cu e Gobiernonan consecutivo di Aruba a neglisha aña aden, aña afo tur advertencia y conseho di tur e instancianan local y internacional, e ta sigui cu e actitud aki pa cu CAft.

Hulanda y Aruba a acorda cu Aruba lo baha su fayo presupuestal segun un plan hancra den ley (LAft). Ademas a palabra cu si riba dje lo logra e transicion pa finansa publico duradero, Hulanda lo yuda Aruba haya prestamo cu interes abou pa scapa (hopi) placa di pago di interes.

Locual lo scapa na interes, lo uza pa paga debe. Pa logra finansa duradero, sin mas lo mester baha e cantidad di personal considerablemente. Esaki ta algo cu nos propio instancianan RvA, ARA, SER, ademas di CBA y IMF, CF y NCPF ya caba a canta durante varios decada.

Si no, CAft a premira ya caba na 2014 (!) cu desde 2018 e gastonan lo supera e entradanan atrobe. Consecuentemente e debenan lo sigui crece...

Gobierno no ta tene su mes na su propio palabracion y asina ta perhudica henter comunidad di Aruba

Te awor, Aruba a logra di cumpli cu e prome palabracion tocante bahamento di e fayo presupuestal, aunke sea cada bes a base di entrada adicional incidental y triki di contabilidad.

Pero di ningun manera Gobierno di Aruba a cumpli cu su propio intencion pa cu e di dos palabracion, esta di baha e gastonan di personal cu 5% pa aña.

Al contrario, cu un excepcion hopi insignifacativo, e gastonan di personal a sigui subi tur aña. Pa complica e asunto aki, ta premira cu e añanan benidero e aumentonan di gasto di personal lo ta hopi mas substancial pa motibo di e acuerdo cu Gobiernno y sindicato di empeado publico a sera na 2014. Como tal, Aruba no a, ni lo cumpli cu e di dos exigencia di CAft y su propio palabracion. Consecuentemente Aruba ta core e riesgo grandi cu e no lo bin na remarca pa 'prestamo barata' cu sosten di Hulanda.

Segun FGCA, haciendo esaki, Gobierno di Aruba ta sacrifica interes di pueblo di Aruba pa motibo electoral. Al fin y al cabo pueblo di Aruba lo paga un prijs hopi halto p'e 'maneho' aki.

Pa mas informacion, por lesa e raportnan completo tocante personal y e administracion financiero riba e website di FGCA: www.bongobernashonaruba.org bou di e cabes di 'Nos investigashon'. P'esnan cu no kier lesa e raportnan completo, por lesa un recapitulacion ('Abstracto') di e raportnan.